



STATUT

DE LA

PROVINCE DE QUÉBEC

Passé dans la quatorzième année du règne de Sa Majesté

LA REINE ELIZABETH II

ET DANS LA CINQUIÈME SESSION DE LA VINGT-SEPTIÈME LÉGISLATURE

commencée et tenue à Québec le 22 octobre 1965
et fermée par prorogation le même jour.

STATUTE

OF THE

PROVINCE OF QUEBEC

Passed in the fourteenth year of the reign of Her Majesty

QUEEN ELIZABETH II

AND IN THE FIFTH SESSION OF THE TWENTY-SEVENTH LEGISLATURE

begun and holden at Quebec the 22nd of October 1965
and closed by prorogation the same day.

L'honorable / The Honourable

PAUL COMTOIS

Lieutenant-gouverneur / Lieutenant-Governor

Roch Lefebvre

Imprimeur de la reine / Queen's Printer

QUÉBEC 1966



STATUTS

DE LA

PROVINCE DE QUÉBEC

Passés dans les quatorzième et quinzième années du règne de Sa Majesté
LA REINE ELIZABETH II

ET DANS LA SIXIÈME SESSION DE LA VINGT-SEPTIÈME LÉGISLATURE

commencée et tenue à Québec le 25 janvier 1966
et fermée par dissolution le 18 avril 1966.

STATUTES

OF THE

PROVINCE OF QUEBEC

Passed in the fourteenth and fifteenth years of the reign of Her Majesty
QUEEN ELIZABETH II

AND IN THE SIXTH SESSION OF THE TWENTY-SEVENTH LEGISLATURE

begun and holden at Quebec the 25th of January 1966
and closed by dissolution the 18th of April 1966.

L'honorable / The Honourable

PAUL COMTOIS,

Lieutenant-gouverneur / Lieutenant-Governor

jusqu'au 21^{er} février 1966 / until 21 February 1966

L'honorable / The Honourable

HUGUES LAPOINTE,

Lieutenant-gouverneur / Lieutenant-Governor

depuis le 22 février 1966 / from 22 February 1966

Roch Lefebvre

Imprimeur de la reine / Queen's Printer

QUÉBEC 1966

TABLE DES MATIÈRES

14 ELIZABETH II

CHAP.	TITRE
1	Loi modifiant la Loi de la Régie des transports.....

14-15 ELIZABETH II

1	Loi octroyant à Sa Majesté des deniers requis pour les dépenses du gouvernement pour l'année financière se terminant le 31 mars 1966, et pour d'autres fins du service public.....
2	Loi octroyant à Sa Majesté des deniers requis pour les dépenses du gouvernement pour l'année financière se terminant le 31 mars 1967, et pour d'autres fins du service public.
3	Loi du temps réglementaire.....
4	Loi modifiant la Loi de la Législature
5	Loi modifiant la Loi électorale.....
6	Loi modifiant le Régime de retraite des fonctionnaires.....
7	Loi modifiant la Loi des tribunaux judiciaires.....
8	Loi abrogeant la Loi de l'habeas corpus
9	Loi modifiant la Loi des privilèges des magistrats.....
10	Loi modifiant la Loi des huissiers.....
11	Loi de l'assistance médicale.....
12	Loi modifiant la Loi de l'assistance aux mères nécessiteuses.....
13	Loi concernant Québec-Téléphone....

TABLE OF CONTENTS

14 ELIZABETH II

TITLE	PAGE
An Act to amend the Transportation Board Act.....	3

14-15 ELIZABETH II

An Act granting to Her Majesty moneys required for the expenses of the Government for the fiscal year ending on the 31st of March 1966, and for other purposes connected with the public service	3
An Act granting to Her Majesty moneys required for the expenses of the Government for the fiscal year ending on the 31st of March 1967, and for other purposes connected with the public service	9
Official Time Act.....	11
An Act to amend the Legislature Act...	13
An Act to amend the Election Act.....	15
An Act to amend the Civil Service Superannuation Plan.....	19
An Act to amend the Courts of Justice Act.....	23
An Act to repeal the Habeas Corpus Act	27
An Act to amend the Magistrate's Privileges Act.....	29
An Act to amend the Bailiffs' Act.....	31
Medical Assistance Act.....	33
An Act to amend the Needy Mothers Assistance Act.....	41
An Act respecting Québec-Téléphone....	43

CHAP.	TITRE	TITLE	PAGE
14	Loi modifiant la Loi instituant une Commission royale d'enquête sur l'enseignement.....	An Act to amend the Act to establish a Royal Commission of Inquiry on Education.....	45
15	Loi modifiant la Loi des églises protestantes autorisées à tenir des registres de l'état civil.....	An Act to amend the Protestant Church Civil Status Registers Act.....	47
16	Loi modifiant la Loi de la reconstitution des registres de l'état civil....	An Act to amend the Civil Status Registers Reconstitution Act.....	49
17	Loi abrogeant la Loi des registres de l'état civil dans le district de Saguenay.....	An Act to repeal the Saguenay District Civil Status Registers Act.....	51
18	Loi modifiant la Loi de la curatelle publique.....	An Act to amend the Public Curatorship Act.....	53
19	Loi prolongeant et modifiant la Loi pour favoriser la conciliation entre locataires et propriétaires.....	An Act to prolong and amend the Act to promote conciliation between lessees and property-owners.....	55
20	Loi modifiant le Code civil.....	An Act to amend the Civil Code.....	59
21	Loi modifiant le Code de procédure civile.....	An Act to amend the Code of Civil Procedure.....	69
22	Loi concernant la cité de Jacques-Cartier.....	An Act respecting the city of Jacques-Cartier.....	75
23	Loi concernant la ville de Bécancour	An Act respecting the town of Bécancour	77
24	Loi modifiant la Loi de La société des conseillers en relations industrielles.	An Act to amend the Society of Industrial Relations Counselors Act.....	79
25	Loi concernant « Les Sœurs de Saint-Joseph de Saint-Vallier ».....	An Act respecting "Les Sœurs de Saint-Joseph de Saint-Vallier".....	81
26	Loi constituant en corporation l'Église orthodoxe Sainte-Marie.....	An Act to incorporate St. Mary's Orthodox Church.....	93
27	Loi concernant le titre de Trust général du Canada sur un immeuble dans la paroisse de Longue Pointe.....	An Act respecting the title of General Trust of Canada to a property in the Parish of Longue Pointe.....	97